

**Πρόσωπα Εκτός Ηνωμένων Πολιτειών: Ο διακανονισμός αυτός ενδέχεται να σας επηρεάσει, καθώς καλύπτει συμμετοχή σε πνευματικά δικαιώματα των Η.Π.Α για βιβλία που εκδίδονται εκτός Ηνωμένων Πολιτειών. Εάν έχετε στην κατοχή σας συμμετοχή για ένα βιβλίο ή άλλο υλικό σε ένα βιβλίο, ο διακανονισμός αυτός θα είναι δεσμευτικός, εκτός και αποχωρήσετε εγκαίρως.**

## **Εάν είστε Συγγραφέας Βιβλίων, Εκδότης Βιβλίων ή Κατέχετε Πνευματικά Δικαιώματα σε ένα Βιβλίο ή Άλλο Κείμενο,**

**Τα δικαιώματά σας ενδέχεται να επηρεαστούν από διακανονισμό συλλογικής αγωγής σχετικά με τη σάρωση του Google και τη χρήση Βιβλίων και άλλων εγγράφων.**

Συγγραφείς και εκδότες άσκησαν συλλογική αγωγή, υποστηρίζοντας ότι η Google παραβίασε τα πνευματικά δικαιώματα των συγγραφέων και των εκδοτών, καθώς και άλλων κατόχων πνευματικών δικαιωμάτων («Δικαιούχοι»), σαράνοντας Βιβλία και Ενθέματα με πνευματικά δικαιώματα, και παρουσιάζοντας αποσπάσματα χωρίς άδεια. Η Google αρνείται τους ισχυρισμούς. Τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει σε διακανονισμό. Η παρούσα περιλήψη παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με το διακανονισμό. Τα «Βιβλία» και τα «Ενθέματα» περιγράφονται κατωτέρω.

### **Τι Προβλέπει ο Διακανονισμός;**

Ο διακανονισμός, εάν εγκριθεί από Δικαστήριο, θα εξουσιοδοτεί την Google να σαράνει Βιβλία και Ενθέματα με πνευματικά δικαιώματα στις Ηνωμένες Πολιτείες και να διατηρεί ηλεκτρονική βάση δεδομένων με Βιβλία. Για εξαντλημένα Βιβλία και, εάν επιτρέπεται από τους Δικαιούχους διαθέσιμα Βιβλία, η Google θα είναι σε θέση να πωλεί πρόσβαση σε μεμονωμένα Βιβλία και θεσμικές συνδρομές στη βάση δεδομένων, να διαφημίζεται σε οποιαδήποτε σελίδα είναι αφιερωμένη σε ένα Βιβλίο και να πραγματοποιεί άλλες εμπορικές χρήσεις Βιβλίων. Οποιαδήποτε στιγμή, οι Δικαιούχοι μπορούν να τροποποιήσουν τις οδηγίες προς την Google σχετικά με οποιοδήποτε από τα ζητήματα αυτά. Μέσω ενός Μητρώου Δικαιωμάτων Βιβλίων («Μητρώο») το οποίο δημιουργήθηκε από το διακανονισμό, η Google θα καταβάλει στους Δικαιούχους το 63% όλων των εσόδων από τις συγκεκριμένες χρήσεις.

Η Google θα καταβάλει επίσης \$34,5 εκατομμύρια για να καθιερώσει και να χρηματοδοτήσει τις αρχικές λειτουργίες του Μητρώου, καθώς επίσης για τα έξοδα διαχείρισης της ειδοποίησης και του διακανονισμού, και τουλάχιστον \$45 εκατομμύρια για πληρωμές τοις μετρητοίς σε Δικαιούχους Βιβλίων και Ενθεμάτων που σαράνει η Google πριν τη διορία απαλλαγής από το διακανονισμό.

### **Ποιοί Συμπεριλαμβάνονται;**

Ο συλλογικός διακανονισμός περιλαμβάνει όλα τα πρόσωπα παγκοσμίως που κατέχουν συμμετοχή σε πνευματικά δικαιώματα στις Η.Π.Α., για οποιοδήποτε Βιβλίο ή Ένθεμα. Η έννοια του «συμμετοχή σε πνευματικά δικαιώματα των Η.Π.Α.» είναι ευρεία. Όποια και αν είναι η έδρα σας, παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρη την Ειδοποίηση για να καθορίσετε εάν συμπεριλαμβάνεστε στο διακανονισμό

Υπάρχουν δυο Υποκατηγορίες:

- Η «Υποκατηγορία Συγγραφέων» (συγγραφείς Βιβλίων και άλλων εντύπων, και οι κληρονόμοι, διάδοχοι και πληρεξούσιοι τους), και
- Η «Υποκατηγορία Εκδοτών» (εκδότες Βιβλίων και περιοδικών, και οι διάδοχοι και πληρεξούσιοι τους).

### **Ποιό Υλικό Καλύπτεται;**

Τα «Βιβλία» περιλαμβάνουν γραπτά έργα με πνευματικά δικαιώματα, όπως μυθιστορήματα, διδακτικά βιβλία και άλλα

έγγραφα, τα οποία εκδόθηκαν ή διανεμήθηκαν σε γραπτά αντίγραφα στις ή πριν τις **5 Ιανουαρίου του 2009**. Τα έργα των Η.Π.Α. πρέπει να καταχωρηθούν στην Υπηρεσία Πνευματικών Δικαιωμάτων των Η.Π.Α. για να συμπεριληφθούν στο διακανονισμό. Τα «Βιβλία» δεν περιλαμβάνουν περιοδικά, προσωπικά δοκίμια, μουσική παρτιτούρα, ελεύθερας χρήσης ή κυβερνητικά έργα.

Τα «Ενθέματα» περιλαμβάνουν τυχόν κείμενο και άλλο υλικό, όπως προλόγους, δοκίμια, ποιήματα, παραθέματα, επιστολές, στίχους τραγουδιών, εικονογραφήσεις παιδικών Βιβλίων, μουσική παρτιτούρας, διαγράμματα και γραφήματα, εάν προστατεύονται ανεξάρτητα από πνευματικά δικαιώματα των Η.Π.Α., τα οποία εμπεριέχονται σε ένα Βιβλίο, ή κυβερνητικό έργο ή βιβλίο ελεύθερας χρήσεως που εκδόθηκε στις ή πριν τις **5 Ιανουαρίου του 2009** και, στην περίπτωση έργων των Η.Π.Α., καταχωρημένα (μόνα τους ή ως μέρος άλλου έργου) στην Υπηρεσία Πνευματικών Δικαιωμάτων των Η.Π.Α. Τα ενθέματα δεν περιλαμβάνουν εικαστικό περιεχόμενο (εκτός από τις εικονογραφήσεις παιδικών Βιβλίων), ή τυχόν έργα ελεύθερας χρήσεως ή κυβερνητικά.

**Η Ειδοποίηση περιλαμβάνει πιο λεπτομερή περιγραφή των συγκεκριμένων όρων και άλλες στοιχειώδεις πληροφορίες σχετικά με το διακανονισμό.**

### **Τι Πρέπει να Κάνω;**

Παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρη την Ειδοποίηση, η οποία διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.googlebooksettlement.com>. Αποφασίστε εάν πρέπει να:

- Παραμείνετε στο διακανονισμό. Εάν το πράξετε αυτό, θα περιορίζεστε από τις αποφάσεις του δικαστηρίου, συμπεριλαμβανομένης της απαλλαγής των αξιώσεών σας εναντίον της Google.
- Εναντιωθείτε ή σχολιάσετε το διακανονισμό. Πρέπει να εναντιωθείτε/ σχολιάσετε γραπτώς μέχρι τις **5 Μαΐου του 2009**.
- Αποχωρήστε από το διακανονισμό και διατηρήστε το δικαίωμά σας να ασκήσετε αγωγή στη Google ατομικά. Πρέπει να αποχωρήσετε γραπτώς μέχρι τις **5 Μαΐου του 2009**.
- Υποβάλλετε αξίωση για πληρωτή τοις μετρητοίς (εάν τη δικαιούστε). Πρέπει να υποβάλλετε την αξίωσή σας μέχρι τις **5 Ιανουαρίου του 2010**.

Το Δικαστήριο έχει διορίσει Συλλογικό Συνήγορο για να εκπροσωπήσει τις δυο Υποκατηγορίες. Σε περίπτωση έγκρισης του διακανονισμού, ο Συλλογικός Συνήγορος για την Υποκατηγορία Συγγραφέων θα αιτηθεί τις αμοιβές δικηγόρου και τα έξοδα που έχει συμφωνήσει να καταβάλει η Google. Μπορείτε επίσης να προσλάβετε δικό σας συνήγορο, με δικά σας έξοδα.

Το Δικαστήριο θα αποφανθεί εάν θα εγκρίνει το διακανονισμό σε Αμερόληπτη Ακρόαση στις **11 Ιουνίου του 2009, στη 1:00 μ.μ.**

**Λάβετε Πλήρεις Πληροφορίες, Συμπεριλαμβανομένης Ολόκληρης της Ειδοποίησης:**

**Επισκεφθείτε: <http://www.googlebooksettlement.com>**

**Καλέστε: +1.612.359.8600**

**Στείλτε επιστολή: Google Book Search Settlement Administrator, c/o Rust Consulting  
P.O. Box 9364, Minneapolis, MN 55440-9364 UNITED STATES OF AMERICA**